

10-3-5

M. Lant. Galli.

En réponse à votre
communication du 8 Fe
par son l'h d

V. par conséquent

en il a été par

sur la situation

à cette époque de

avant la crise

par la situation en France

théor. cit. d'usage

par la situation

directement ou indirectement

à l'examen de

la situation

plus essentiel

à confirmer l'écriture de
notre lettre du 3^e de ^{même} ^{mois}
et de vous adresser
Conformément à votre
désir, etc.

per the effect of
of the.

Conferment is by
desir, that the
should be

be given & address

to your expert,
in apt, part that
note the —

Letter
M. H. L. Roy
Rue 22

Now, your request, which
part, be desir important
photographic of
Now, as to the work

Now ^{addressed} ~~addressed~~ in consequence
Thank

Monsieur.

Cortemaggiore 8 Mars 1905.

J'ai reçu votre lettre du 3 Mars et je vous remercie.

À présent j'ai compris que vous ne pouvez pas vous prononcer relativement au prix du tableau, mais j'espère que vous pourrez dire à quel peintre est attribué, et pour moi serait suffisant. Si par hasard ne pourriez pas me dire l'auteur, je vous serai bien obligé si m'indiquerez un expert au quel je me pourrai adresser. Je vous le demande à titre d'une grande faveur, et je vous en serai très reconnaissant.

J'ai n'ai pas encore reçu de retour les 3 photographies, qui me serviraient de les envoyer au expert si vous avez la bonté de me l'indiquer, si ne pourriez m'écrire le nom de l'auteur.

Aggriez Monsieur mes respect.

Très Dvoué

Guillaume Galli

NB. Scrivere da questa parte l'indirizzo soltanto

CARTOLINA POSTALE ITALIANA CON RISPOSTA
(CARTE POSTALE D'ITALIE, AVEC RÉPONSE).



Au Monsieur Le Directeur des
Musées Royaux de Peinture et Sculpture
Rue de la Régence
(a). Bruxelles) *Belgio*

(a). Stato di destinazione.

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WILHELM

N° 531/33

ANNEXE

Objet :

M. Hymis

Nous avons l'honneur
de vous faire connaître
qu'il n'entre pas
dans les attributions
de la Commission Directrice
de donner son avis sur
les ouvrages qui ne
lui ont pas été soumis
à vue de leur acquisition
éventuelle pour les
collections des musées

Cela va de soi
de profession qu'il
appartient plutôt de
se prononcer sur la
valeur ou l'authenticité
du tableau qui fait
l'objet de votre lettre
du 22 février écoulé

Truilly après de
POUR LA COMMISSION DIRECTRICE
le Secrétaire

Exercice

Chapitre

Crédit.

Allocation

Disponible

Le Comte G. Galli
"Corferraggione" par Plaisance (Thaliv)
adresser 2 photos. D'un tableau flamand
Paysage. Animaux et figures (de N. Berchem
sans doute) dont il désire connaître l'auteur
et l'évaluation du prix.

(Entraîn de Lilager, je ne puis
donner la traduction entière -
l'extrait suffira sans doute.

Grin & Co. Vaucluse.
de la part de M. Lamour
le faire la traduction.

Musée de Gragny, Lyon.

Sous bien certo che la di Lei alta educazione
perdonerà el disturbo che Le arrecherò inviandole
la presente, e ciò in conseguenza della mancan-
za in Italia, di conoscitori della pittura antica del
Belgio e dell'Olanda.

Accluso nella presente, ha fotografia di un
quadro sopra tela, rappresentante un paesaggio sot-
to la neve, che pur comprendendo esser un qua-
dro distinto, non posso saperne il nome del
pittore e l'importanza sua.

Fortunatamente non posso inviare un'ingran-
dimento migliore, ed a supplire tale mancanza
tirò dal quadro qualche cosa onde Le sia più
facile il pronunciare suo giudizio.

Come dissi è sopra tela e misura metri 1.95 d'altezza
a metri 1.44 di larghezza: il momento della giornata è
indubbiamente il tramonto, e ciò lo conferma il
cielo sopra quella parte a sinistra della chiesa.

Il colore è vivo e sorprendente che sembra su alto.

Nessuna parte del quadro è oscura, tutto è chiaro e tutto si vede, come se si fosse in persona davanti al paesaggio stesso. Della fotografia più piccola sembra che la parte sinistra del quadro sia oscura, ma ciò viene ad essere smentito dalla fotografia mezzana ed anche dalla grande. Nella fotografia piccola, al contrario, si vede meglio dettagliato il boschetto davanti alla chiesa e le due case, mentre nelle altre due fotografie non è seguito che una macchia oscura.

Nel centro del quadro vi sono tre uomini che caricano legna, vestiti a colori diversi, come sono di colori diversi le tre bestie bovine attaccate al carro, che nel frattempo mangiano fieno o strame che hanno sopra la neve. Sono visibili nella fotografia le due figure vicine alla chiesa, una di donna e l'altra d'uomo. Non sono visibili, nella fotografia, le figure sopra il ghiaccio, a due delle quali s'è rotto il ghiaccio sotto ai piedi e sono in parte sotto ed in parte sopra al ghiaccio: altre invece pattinano. Altre figurine piccolissime popolano il bellissimo paese oltre al ghiaccio: questo paesotto è composto di molti fabbricati e strade che dalla fotografia non si può comprendere: in riva hanno un barcone.

Ad ovest della grandezza del quadro, tutto è fatto con finezza: la pittura in particolar modo sono di una verità sorprendente. La conservazione è benissimo e non si può dire intatto a causa di alcuni vecchi restauri la più parte dei quali si scorgono anche dalla fotografia, fra la torre e la grosse pianta.

Come già dissi, in Italia non è molto conosciuta la scuola fiamminga e quindi non apprezzata: così è che io mi sono a lui rivolto, indirizzato dal console italiano di costì, perché abbia la somma bontà d'indiciarmi il nome del pittore del mio quadro, ed assicuratosi dell'autore, abbia la bontà d'informarmi il minimo ed il massimo che si pagano o si sono pagati le sue opere.

Gl'una sarà oltremodo grato a riconoscente, se mi sarà gentile di un riscontro in proposito, che tanto mi interessa.

Rinnovo la mia scusa Del disturbo di cui sono
la causa, ringraziandola anticipatamente Del fa-
vore che sta per farmi mentre lo riverisco distinta-
mente coll' amore di seguirvi

D. S. V. Illustre

Devotissimo Servo
Conte Eugenio Galli

Cortemaggiore (Piacenza) 27 Febbrajo 1905.